



#### 傳真轉至電郵服務 (E-Fax)

#### Fax-to-Email Services (E-Fax)

月費: HK\$50 (每月400張電郵傳真)

Monthly charges: HK\$50 (400 pages of fax-to-email / month)

您所接收的傳真會即時以附件形式，直接轉至您的電郵戶口，數量不限。讓您無論身處何地，都可以讀取重要傳真。

Your incoming faxes are delivered instantly direct to your email account, as email attachments for unlimited pages. With this powerful system, you can access your important faxes anywhere in the world.

#### 優點:

- ☆ 可獲專屬貴公司的獨立傳真號碼
- ☆ 毋須購買傳真機或安裝傳真線路
- ☆ 在你的電郵戶口內，無限量收取傳真，讓您可隨時檢索
- ☆ 方便將傳真轉交您的客戶或工作夥伴
- ☆ 確保保密及傳送方便
- ☆ 無論您在何地收取傳真，皆毋須支付長途電話費用
- ☆ 永不會遺漏重要的傳真

#### Benefits:

- ☆ Get a private fax number that is tied to your business
- ☆ Eliminate the need for a fax machine or fax line installation
- ☆ Receive unlimited faxes in inbox for your retrieve
- ☆ Forward the faxes easily to your clients or partners
- ☆ Ensure total confidentiality and mobility
- ☆ Wherever you receive the fax, there is no IDD cost
- ☆ Never miss your important fax



#### 留言

#### Voice mail-to-Email Services

月費: HK\$60 (無限量留言訊息)

Monthly charges: HK\$60 (Unlimited messages)

您的來電會轉駁至貴公司的24小時留言信箱，並即時以wave附件形式，直接轉至您的電郵戶口，讓您在旅途中亦可收聽留言訊息。

Your incoming calls are forwarded to our voicemail system, and the recorded voicemail would be delivered instantly direct to your email account, as a WAVE attachment. When you are traveling, it is easy to listen to your messages.

#### 優點:

- ☆ 可獲專屬貴公司的獨立電話號碼
- ☆ 在您的電郵戶口內，無限量接收留言訊息，讓您可隨時收聽
- ☆ 方便將留言訊息轉寄您的客戶或工作夥伴
- ☆ 可儲存WAVE附件於電腦，以作日後使用
- ☆ 確保保密及傳送方便

#### Benefits:

- ☆ Get a private phone number that is tied to your business
- ☆ Receive unlimited voicemails in inbox for your retrieve
- ☆ Forward the voice message easily to your clients or partners
- ☆ Store the WAVE files in your hard disk for future use
- ☆ Ensure total confidentiality and mobility



#### 手機短訊通知服務

#### SMS Messaging

月費: HK\$50 (無限量短訊通知)

Monthly charges: HK\$50 (Unlimited SMS notice)

我們專業的接待員會把您的來電留言，以英文、中文或雙語短訊方式，傳至您的手提電話，讓您可隨時隨地接收到重要文字訊息。

Your incoming call messages are taking down by our professional receptionist, and sent to your mobile phone via SMS. The SMS can be delivered in English, Chinese or both languages.

#### 優點:

- ☆ 無論身處何方，皆可接收重要文字訊息
- ☆ 方便將文字留言轉寄您的客戶或工作夥伴
- ☆ 可儲存文字留言於電話，以作日後使用
- ☆ 中文、英文或中英雙語任選

#### Benefits:

- ☆ Receive your important messages anywhere in the world in written format
- ☆ Forward the message easily to your clients or partners
- ☆ Store the messages in your mobile for your retrieve
- ☆ English, Chinese or both languages are applicable



#### 郵件轉寄

#### Mail forwarding

月費: HK\$50

Monthly charges: HK\$50

我們可以為閣下安排將郵件轉送往香港任何地方或甚至世界各地。服務包轉寄 10 封基本本地郵費之郵件。亦可按次支付 \$10 服務費 + 郵費。如超過基本本地郵費 客人須另外補貼。

Re-mailing 10 letters to client's specified address with domestic basic postage included. Any postage exceeds to this amount will be on client's account. However, client can also select to pay service charge of \$10 each time plus postage.